



SCHRIJFACTIE Chinese christenen

Chinese christenen hebben het zwaar. Veel kerken staan onder druk om de communistische ideologie te onderwijzen. De afgelopen tijd zijn er veel kerkleiders gearresteerd. En jongeren onder de 18 jaar? Die mogen helemaal niet naar een kerk. Om niet op te vallen, komen steeds meer gelovigen in kleine groepen bijeen, anderen online. Veel Chinese christenen leven in angst of in eenzaamheid. Bemoedig jij hen met een kaart?

Wat doet Open Doors?

In samenwerking met lokale partners ondersteunt Open Doors vervolgde christenen in China door:

- verspreiding van christelijke materialen voor hindoe- en moslimbekeerlingen, zodat zij meer leren over God en de Bijbel;
- discipelschaps- en leiderschapstrainingen om jonge christenen en kerkleiders te helpen groeien in geloof;
- trainingen om christenen te leren omgaan met vervolging, zodat ze sterk staan als ze tegenstand ondervinden.

Hoe worden de kaarten bezorgd?

Zodra je kaart bij ons op kantoor in Ermelo binnenkomt, bekijken we je kaart eerst om te kijken of hij voldoet aan de richtlijnen (zie volgende pagina).

We verzamelen de kaarten en nemen ze vervolgens mee op reis of sturen ze op. We raden je daarom aan om geen datum op je kaart te zetten.

Een kaart is voor veel christenen een grote bemoediging. Zo weten ze dat zelfs het Lichaam van Christus in Nederland aan hen denkt!

In welke taal kan ik schrijven?

Hou het kort en schrijf bij voorkeur in het Chinees. Er staan voorbeeldzinnen en Bijbelteksten in dit PDF-bestand.

Hoe verstuur ik mijn kaart?

Stuur je post gebundeld naar:
Open Doors Schrijfactie China
Postbus 47
3850 AA Ermelo

RICHTLIJNEN

- ✗ Vermeld nergens de naam van Open Doors.
- ✗ Gebruik geen kaarten/tekeningen met dieren, dit kan wordt als belediging worden ervaren.
- ✗ Vermijd verwijzingen naar politiek, andere religies, Israël, Jeruzalem of woorden als 'Shalom'.
- ✗ Stuur geen geld of andere materiële zaken mee.

- ✓ Schrijf in simpel Engels of Chinees en gebruik korte zinnen.
- ✓ Gebruik een bemoedigende Bijbeltekst en als aanhef 'Dear sister/brother'.
- ✓ Sluit af met alleen je voornaam en land (geen e-mailadres of datum).
- ✓ Zelfgemaakte kaarten: met dun plakband en niet dikker dan twee lagen.
- ✓ Stuur meerdere kaarten gezamenlijk in één grote envelop.

WAT SCHRIJF IK?

De christenen die je kaart ontvangen, kennen soms amper Engels. We raden je aan om in korte zinnen te schrijven en de onderstaande Chinese voorbeeldzinnen gebruiken.

Heb je een mooie Bijbeltekst in gedachten, maar staat die hier niet bij? Op [deze website](#) kun je de vertaling zelf opzoeken.

Nederlands	Chinees
Je strijdt de goede strijd. Moge jouw geloof tot het einde van de wedloop behouden.	你在打那美好的仗。愿你持守信心，争战到底。
Je wordt waardig geacht om voor Zijn naam te lijden.	你配为主名受苦。
We houden van jou en je familie.	我们爱你和你的全家。
De Here is jouw Herder en Hij zal bij je zijn.	主是你的牧者，他会与你同在。
We bidden dat je de armen van de Here om je heen zult voelen.	我们祷告愿你能感受到主的臂膀环绕着你。
Blijf naar Jezus kijken, Hij is onze enige hoop op de hemel.	持续仰望耶稣，他是我们天上唯一的盼望。
Onze gebeden zijn met jullie, terwijl jullie het lijden verdragen.	在你忍受苦难之时，我们的祷告与你同在。

CHINESE BIJBELTEKSTEN

Nederlands	Chinees
<p>'De HEER is mijn licht, mijn behoud, wie zou ik vrezen? Bij de HEER is mijn leven veilig, voor wie zou ik bang zijn?'</p> <p>Psalm 27:1</p>	<p>耶和华是我的亮光，是我的救恩，我还怕谁呢？</p> <p>耶和华是我性命的避难所，我还惧谁呢？</p> <p>诗篇 27:1</p>
<p>'Wacht op de HEER, wees dapper en vastberaden, ja wacht op de HEER.'</p> <p>Psalm 27:14</p>	<p>你要等候耶和华，要刚强，要坚定你的心，要等候耶和华。</p> <p>诗篇 27:14</p>
<p>'Jullie zullen het zwaar te verduren krijgen in de wereld, maar houd moed: Ik heb de wereld overwonnen.'</p> <p>Johannes 16:33</p>	<p>在世上你们有患难，但你们放心，我已经胜了这世界。</p> <p>约翰福音 16:33</p>
<p>'Wees niet bang, want Ik zal je vrijkopen, Ik heb je bij je naam geroepen, je bent van Mij!'</p> <p>Jesaja 43:1</p>	<p>“不要惧怕，因为我救赎了你；我按着你的名呼召了你；你是属我的。</p> <p>以赛亚书 43:1</p>
<p>'De HEER is goed, een vesting in tijden van nood, Hij kent wie bij Hem schuilen.'</p> <p>Nahum 1:7</p>	<p>耶和华是良善的；在患难的时候，他作人的避难所；信靠他的人，他都认识。</p> <p>那鸿书 1:7</p>
<p>'Maar nu weet ik mij altijd bij U, U houdt mij aan de hand.'</p> <p>Psalm 73:23</p>	<p>但是，我仍常与你同在；你紧握着我的右手。</p> <p>诗篇 73:23</p>